

*Bisco*

CE 0459

***PRO-V COAT***<sup>®</sup>

*Provisional Separating Material*

***PRO-V FILL***<sup>®</sup>

*Light-Cured*

*Provisional Packable Composite*

## Instructions for Use

ES



BISCO, Inc.  
1100 W. Irving Park Rd.  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
847-534-6000  
1-800-247-3368

IN-168R5  
Rev. 3/16

## **PRO-V COAT®\***

Material de separación provisional

## **PRO-V FILL®\***

Composite condensable provisional

### **INFORMACIÓN GENERAL**

**PRO-V COAT** es un agente de separación «el primero de este tipo» que permite al médico utilizar la técnica de sellado inmediato de dentina sin el riesgo de la adhesión provisional a la estructura del diente. La fórmula patentada es un agente de separación soluble en agua que sirve para impedir la adhesión del provisional a la interfaz adhesiva protegiendo la superficie de la dentina de la contaminación y se limpia sin problemas sin dejar residuos.

**PRO-V FILL** es un composite condensable, de alta viscosidad, para uso en las creación de restauraciones onlay provisionales. **PRO-V FILL** posee excelentes propiedades de manipulación y modelado para la colocación directa.

#### **Indicaciones para su uso:**

1. **Técnica de sellado inmediato de la dentina (SID) anterior a la provisionalización**
  - A. SID en inlay/onlay
  - B. SID en corona
2. Obturaciones provisionales

#### **Advertencias:**

- **PRO-V COAT** es sumamente inflamable.

#### **Precauciones:**

- No refrigere **PRO-V COAT**. Conserve a temperatura ambiente (20°C/68°F - 25°C/77°F).
- Vea las etiquetas individuales de los componentes para las fechas específicas de caducidad.
- Evite el contacto con la piel; las resinas sin polimerizar pueden provocar la sensibilización de la piel en personas sensibles. En caso de contacto, lave la piel a fondo con agua y jabón.
- Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.
- La ficha de seguridad está disponible en [www.Bisco.com](http://www.Bisco.com).

### **INSTRUCCIONES DE USO**

#### **1. TÉCNICA DE SELLADO INMEDIATO DE LA DENTINA ANTES DE LA PROVISIONALIZACIÓN**

**NOTA:** Si no se desea este procedimiento, continúe a la sección 2, «Obturaciones provisionales».

##### **A. INLAY/ONLAY: TÉCNICA DE SID**

1. Aísle y prepare el diente de acuerdo con las directrices de la preparación de inlay/onlay.
2. Aplique el adhesivo según las instrucciones del fabricante.
3. Si es necesario, bloquee las cavidades socavadas de la pared proximal con un fotopolímero composite fluido.
4. Retire la capa inhibida de aire con una torunda de alcohol. Utilice una fresa de acabado para volver a preparar y suavizar los márgenes del esmalte oclusal.
5. Retire el dique de goma y tome la impresión final.
6. Aísle la preparación y aplique **PRO-V COAT** para lubricar el sellado inmediato de la dentina. Seque al aire con suavidad (de 8 a 10 cm de la preparación) durante 10 a 15 segundos para que se evapore el disolvente.
7. Acumule el material de obturación provisional según las instrucciones del fabricante. Si se usa **PRO-V FILL**, vea las instrucciones de la sección 2, «Obturaciones provisionales».

##### **B. CORONA: TÉCNICA DE SID**

1. Aísle y prepare el diente de acuerdo con las directrices de preparación de la corona.

2. Aplique el adhesivo según las instrucciones del fabricante.
3. Si fuera necesario, bloquee las grietas y cavidades socavadas con un fotopolímero composite fluido.
4. Retire la capa inhibida de aire con una bola de alcohol.
5. Tome la impresión final.
6. Aísle la preparación y aplique **PRO-V COAT** para lubricar el SID. Seque al aire con suavidad (de 8 a 10 cm de la preparación) durante 10 a 15 segundos para que se evapore el disolvente.
7. Forme el provisional, vuelva a aplicar **PRO-V COAT**. Seque al aire con suavidad (de 8 a 10 cm de la preparación) durante 10 a 15 segundos para que se evapore el disolvente.
8. Empaste con un cemento de resina provisional.
9. Compruebe la oclusión y ajuste ligeramente fuera de la oclusión.

## 2. Obturaciones provisionales

1. Coloque **PRO-V FILL** en incrementos de 2 a 3 mm. Fotopolimerice cada incremento durante 10 segundos.
2. Coloque la última capa incremental de **PRO-V FILL** y ajuste la oclusión con los instrumentos.
3. Después del ajuste final, fotopolimerice durante 20 segundos

## RETIRADA PROVISIONAL

1. Introduzca un instrumento afilado adecuado (sonda/scaler) en el material y retire en la línea de enganche.
2. Limpie a fondo la preparación (con mezcla de piedra pómez o abrasión por aire)
3. Continúe con el protocolo de adhesión permanente.

**ELIMINACIÓN:** Consulte las disposiciones comunitarias relacionadas con los residuos. En su ausencia, consulte las disposiciones nacionales o regionales relacionadas con los residuos.

**ALMACENAMIENTO:** Almacene **PRO-V FILL** y **PRO-V COAT** a temperatura ambiente (20°C/68°F – 25°C/77°F). No refrigere **PRO-V COAT**.

**GARANTÍA:** BISCO, Inc. asume la responsabilidad de sustituir los productos en caso de que estén defectuosos. BISCO, Inc. no se responsabiliza por las pérdidas ni los daños, ya sean directos o derivados, que se deban al uso o a la incapacidad de usar los productos conforme a lo descrito. Antes de su utilización, es responsabilidad del usuario establecer la idoneidad del producto para el uso previsto. El usuario asume todos los riesgos y la responsabilidad relacionados con la idoneidad.

\* PRO-V COAT y PRO-V FILL son marcas comerciales registradas de BISCO, Inc.

BISCO, INC.  
1100 W. Irving Park Rd.  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
1-800-247-3368  
847-534-6000  
www.bisco.com



BISCO France  
120, allée de la Coudoulette  
13680 Lançon De Provence  
France  
Tél. : 33-4-90-42-92-92